

Roma, 18 Abril 1991

REPUBLICA DE CHILE			
PRESIDENCIA			
REGISTRO Y ARCHIVO			
NR.	9117996		
A:	30 ABR 91		
P.A.A.	<input type="checkbox"/>	R.C.A.	<input type="checkbox"/>
C.B.E.	<input checked="" type="checkbox"/>	M.L.P.	<input type="checkbox"/>
M.T.O.	<input type="checkbox"/>	EDEC	<input type="checkbox"/>
M.Z.C.	<input type="checkbox"/>	J.R.A.	<input type="checkbox"/>
		F.W.M.	<input type="checkbox"/>
		P.V.S.	<input type="checkbox"/>

A Su Excelencia Don Patricio Aylwin
Presidente de Chile.

=====

En ocasión de su visita en Italia, queríamos hacerle llegar el saludo de los comunistas chilenos que residimos en este país. Vemos en su persona el símbolo de esta fase de transición democrática, fase que ha abierto espacios en nuestra Patria a un proceso liberador fuertemente anhelado por gran parte de los chilenos, los cuales, durante un largo periodo, se vieron privados de las libertades fundamentales.

El hecho que, después de años, un Presidente de la República de Chile sea recibido en Italia y en otros países europeos con todos los honores es un síntoma de como se han ido modificando las cosas en nuestro país, de como hoy Chile vuelve a reinsertarse en la comunidad internacional.

Italia fue, durante estos 16 años, teatro de grandes iniciativas de solidaridad con la lucha democrática de nuestro país. El gobierno y las instituciones, los partidos políticos, los sindicatos, los jóvenes y los más variados sectores de la opinión pública se movilizaron activamente para sostener la causa democrática chilena.

Un rol destacado lo jugó el exilio chileno en su tarea de informar, poniendo el problema de nuestro pueblo a la atención de las fuerzas políticas italianas y de la opinión pública de este país.

Su victoria la sentimos nuestra. Tenemos la convicción que el apoyo a su gobierno, en cuanto símbolo de este proceso de democratización, constituye la tarea central en el Chile de hoy. Estamos concientes de las grandes dificultades que encierra este proceso. No es fácil democratizar nuestra sociedad teniendo presente las trabas que Pinochet en sus 16 años de gestión dictatorial puso para dificultar una transición a la democracia. Creemos, sin embargo, que es necesario llevar adelante aquellas transformaciones políticas, económicas y sociales que permitirán dar dignidad a nuestro pueblo. El mejoramiento del nivel de vida de millones de chilenos que viven hoy en condiciones de extrema pobreza, la exigencia de justicia a la luz de cuanto denunciado en el Informe Rettig, la libertad de los presos políticos, la real democratización institucional del país constituyen exigencias que sentimos

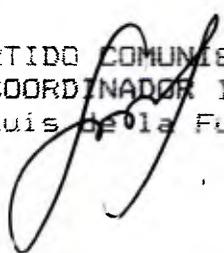
9547

tambien como centrales en este momento.

Sr. Presidente, queremos ademas con la presente hacerle llegar las preocupaciones de una parte importante del exilio politico y economico, solicitandole sus altos officios para que estos problema puedan encontrar respuestas adecuadas en la accion del gobierno. Son aspiraciones fuertemente sentidas por un numeroso grupo de compatriotas que quiere regresar a Chile para aportar al proceso de reconstruccion democratica. En particular, queremos señalarle el problemas de las contribuciones pagadas por los trabajadores chilenos en distintos Institutos de prevision italianos, que no pueden ser retiradas en cuanto no existe ningun acuerdo que regule la materia entre los dos paises, y el problema de los titulos de estudio obtenidos en el extranjero y que en Chile son fuente de discriminacion en el mundo del trabajo. Nos interesan de sobremanera estos problemas ya que ellos constituyen muchas veces trabas para varios compatriotas, que tuvieron que emigrar de Chile durante la dictadura y hoy estan deseosos de regresar al pais para tambien colaborar con la definitiva democratizacion de nuestro pais.

Reciba, señor Presidente, el saludo de los comunistas chilenos en Italia con los mejores de exito durante esta visita.

PARTIDO COMUNISTA DE CHILE
COORDINADOR ITALIA
Luis de la Fuente





ARCHIVO

27 JUN. 1991

Ant. 91/7996

CBE 91/7996

Santiago de Chile, 21 de junio de 1991

Señor

Luis de la Fuente

Partido Comunista de Chile

Coordinador Italia

Roma - Italia

Estimado señor:

Por encargo de S.E. el Presidente de la República, don Patricio Aylwin Azócar, y en respuesta a su atenta carta, señalo a Ud. que:

El Presidente de Chile tiene plena conciencia de lo que, ha significado el exilio, como, también, de la solidaridad de los exiliados con el retorno a la democracia. Tal como usted lo señala, las cinco tareas centrales del Gobierno son: la democratización de las instituciones; el establecimiento de la verdad, haciendo justicia en la medida posible y fijando una reparación a las víctimas de violaciones a los derechos humanos; el promover la Justicia Social; impulsar el crecimiento económico, desarrollo y modernización del país y el reinsertar a Chile en la comunidad internacional.

En lo que se refiere al exilio, ahora que las puertas de la Patria están abiertas para todos los chilenos, el Gobierno ha creado la Oficina Nacional de Retorno para que, en el contexto de las limitaciones de un país que debe saldar una grave deuda social con millares de pobres, impulse medidas destinadas a reparar, aunque sea en parte, el daño causado por el exilio, ayudando a la reinserción de quienes retornan al país.

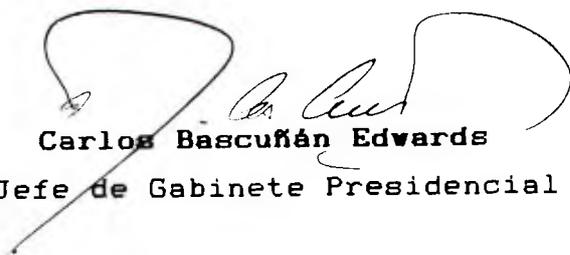


Entre las iniciativas relacionadas con los problemas que usted señala en su carta, se cuenta el proyecto de ley que permitirá el ejercicio profesional de los chilenos titulados en el exterior, actualmente en trámite legislativo, y otro, en la misma situación, que otorga franquicias arancelarias para la internación de bienes.

En materia previsional, el Gobierno está interesado en la posibilidad de establecer convenios con los países en que los exiliados residieron, que garanticen la continuidad de la previsión.

Finalmente, debo manifestarle que ha sido muy grato, para el Presidente de la República, saber que el Gobierno de Italia seguiría respaldando un programa especial de ayuda a los chilenos que retornan desde Italia, que es ejecutado por la Organización Internacional de Migraciones.

Saluda atentamente a Ud.


Carlos Bascuñán Edwards
Jefe de Gabinete Presidencial

JRA/ppc

c.c.: Archivo Presidencial
Corr. Oficina Correspondencia